

CONSEIL MUNICIPAL



Marc Bureau
Maire



Stefan Psenak
District d'Aylmer



André Laframboise
District de Lucerne



Alain Riel
District de Deschênes



Maxime Tremblay
District du Plateau–
Manoir-des-Trembles



Patrice Martin
District de Wright–
Parc-de-la-Montagne



Mireille Apollon
District de l'Orée-du-Parc



Pierre Phillion
District de Saint-Raymond–
Vanier



Denise Laferrière
District de Hull–Val-Tétreau



Nicole Champagne
District de Limbour



Denis Tassé
District de Touraine



Luc Angers
District des Promenades



Patsy Bouthillette
District du Carrefour-de-
l'Hôpital



Joseph De Sylva
District du Versant



Sylvie Goneau
District de Bellevue



Stéphane Lauzon
District du Lac-Beauchamp



Yvon Boucher
District de la Rivière-Blanche



Luc Montreuil
District de Masson-Angers



Maxime Pedneaud-Jobin
District de Buckingham

Table des matières

SOMMAIRE

Points saillants.....	1
Revenus par rubrique.....	3
Dépenses par rubrique.....	4
Dépenses par objet.....	7
Analyse des écarts - revenus et dépenses.....	8

COMPTE DE TAXES

Taux de taxes 2011.....	9
Facture de taxes 2011.....	10

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2011-2012-2013

Sommaire.....	13
Liste des projets.....	14

<u>EXTRAIT DU PLAN QUADRIENNAL DES PARCS ET DES INFRASTRUCTURES RÉCRÉATIVES, SPORTIVES ET COMMUNAUTAIRES</u>	32
---	----

Points saillants du budget de 2011

Le conseil municipal vise quatre grands objectifs :

- ❖ Offrir à la population gatinoise des services efficaces
- ❖ Assurer un développement durable, respectueux de l'environnement
- ❖ Maintenir les investissements dans les infrastructures
- ❖ Adopter un budget responsable

DES SERVICES EFFICIENTS

- Maintien du rythme de financement de 700 logements sociaux d'ici la fin de l'année 2013 en injectant 3,2 millions de dollars en 2011.
- Investissement de 1,2 million de dollars dans le programme Rénovation Québec.
- Poursuite du déploiement du schéma de couverture de risques en incendie, comprenant l'injection de 1,4 million de dollars dans le budget de fonctionnement, dont l'embauche de huit pompiers et 1,6 million pour l'achat de véhicules et d'équipements.
- Injection de 2,4 millions de dollars dans le plan d'organisation policière, essentiellement en vue de l'embauche de ressources supplémentaires.
- Investissement de 535 000 \$ consacré à la politique de développement social en 2011.
- Maintien du soutien habituel de 48 000 \$ pour les jardins communautaires et ajout d'une somme de 50 000 \$ afin de déménager le jardin La Baie.
- Investissement de 310 000 \$ dans la mise en œuvre d'un programme de prévention des tags et des graffitis.

UN DÉVELOPPEMENT DURABLE, RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT

- Réduction du tarif de la gestion des matières résiduelles de 23,39 \$ par logis, passant de 176,22 \$ à 152,83 \$, ce qui se traduit par une diminution de 1,1 % de la facture de taxes résidentielles médianes.
- Investissement de la somme récurrente de 300 000 \$ dans le Fonds vert.
- Poursuite du programme de plantation d'arbres.
- Augmentation de 3,9 millions de dollars de la contribution à la Société de transport de l'Outaouais (STO), laquelle atteindra 41 325 000 \$. L'augmentation de cette année comprend un montant de 850 000 \$ pour le Rapibus.
- Investissement de 1,2 million de dollars dans le développement de pistes cyclables.
- Maintien de l'investissement annuel de 3,5 millions de dollars en matière de parcs et d'espaces verts.

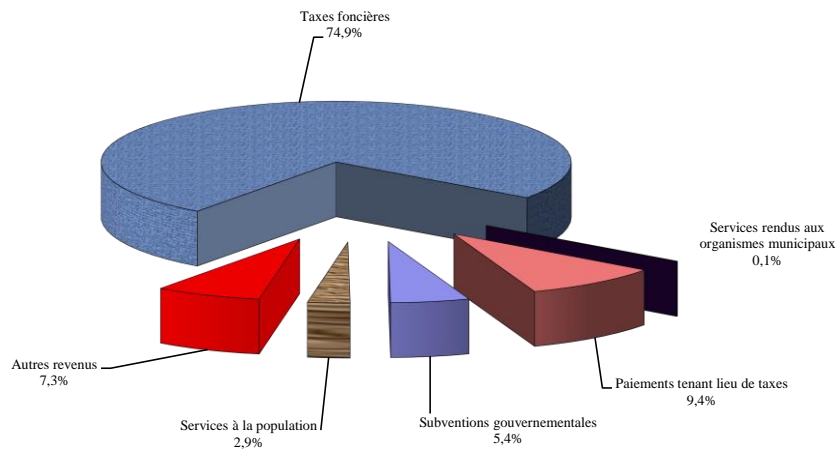
LE MAINTIEN DES INVESTISSEMENTS DANS LES INFRASTRUCTURES

- Investissement de 20 millions de dollars dans l'amélioration du réseau routier.
- Investissement de 720 000 \$ en vue de l'ajout d'équipes additionnelles dédiées à l'asphaltage et à la réparation de nids-de-poule.
- Implantation de nouvelles mesures d'atténuation de la vitesse au coût d'un million de dollars.
- Mise en chantier de travaux de l'ordre de 2 millions de dollars sur le boulevard Maloney.
- Investissement de 12,4 millions dans les réseaux d'aqueduc et d'égouts.
- Injection de 59 millions de dollars provenant de la taxe sur l'essence essentiellement dans la mise aux normes des usines d'eau potable et d'assainissement des eaux au cours des prochaines années.
- Investissement de 5,4 millions de dollars pour l'entretien des édifices, dont un million pour la réfection des toitures et 440 000 \$ pour l'accessibilité universelle à nos édifices.
- Placement d'un million de dollars dans la réserve Cycle de vie destinée à l'entretien des nouveaux équipements.
- L'impôt foncier provenant de la construction de nouveaux édifices d'une valeur de 5 millions de dollars et plus dans les limites du centre-ville servira, dans un premier temps, au développement du centre-ville et un montant de 4 millions de dollars sera consacré à des projets que la Ville juge importants ailleurs sur son territoire.

UN BUDGET RESPONSABLE

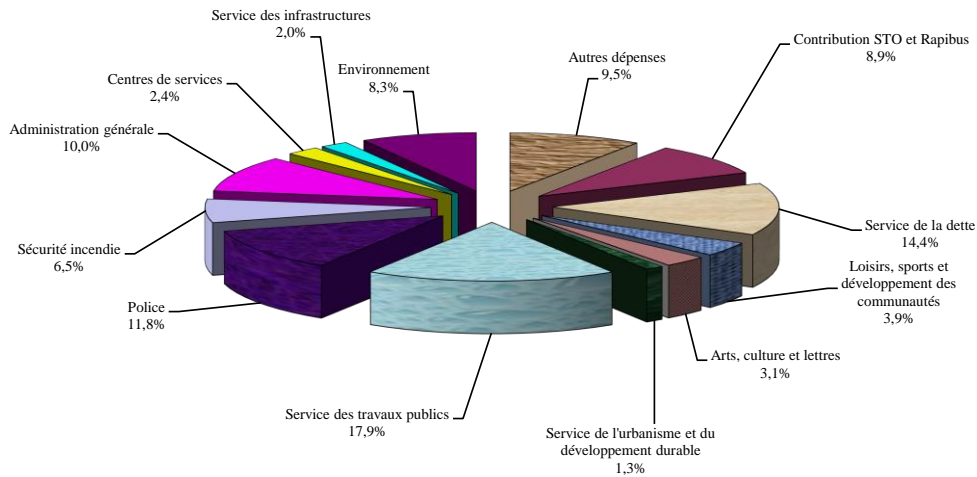
- Un budget équilibré de 463 560 000 \$.
- Le programme triennal d'immobilisations (PTI) de 2011, 2012 et 2013 prévoit des investissements de l'ordre de 240 millions de dollars. Une somme de 75 millions de dollars est inscrite pour l'année 2011.
- Aucun surplus utilisé pour équilibrer le budget de 2011.
- Pour l'exercice financier de 2011, l'augmentation de l'impôt foncier de 3,9 % est réduite de 1,1 % en moyenne pour le secteur résidentiel grâce à la baisse de la tarification pour la gestion des matières résiduelles, ce qui correspond à une augmentation moyenne de 2,8 % pour le secteur résidentiel. Sur ces 2,8 %, seulement 1,8 % va au budget de fonctionnement, l'autre 1 % sera investi dans les infrastructures.

Revenus par rubrique
463 560 000 \$



Revenus	2010	2011	Écart	
Taxes foncières	333 863 000 \$	347 268 000 \$	13 405 000 \$	4,0%
Paiements tenant lieu de taxes des gouvernements fédéral et provincial	41 433 000 \$	43 587 000 \$	2 154 000 \$	5,2%
Services rendus aux organismes municipaux	272 000 \$	374 000 \$	102 000 \$	37,5%
Services à la population (loisirs, arénas, etc.)	12 934 000 \$	13 466 000 \$	532 000 \$	4,1%
Autres revenus (amendes, droits de mutation immobilière, intérêts, permis de construction, normes comptables des assurances collectives, etc.)	31 184 000 \$	33 655 000 \$	2 471 000 \$	7,9%
Subventions gouvernementales (partenariat fiscal et financier, travaux d'infrastructures, usine d'assainissement des eaux, etc.)	23 447 000 \$	25 210 000 \$	1 763 000 \$	7,5%
Total des revenus	443 133 000 \$	463 560 000 \$	20 427 000 \$	4,6%

Dépenses par rubrique **463 560 000 \$**



Dépenses	2010	2011	Écart	
ADMINISTRATION GÉNÉRALE				
Conseil municipal	2 379 930 \$	2 514 530 \$	134 600 \$	5,7%
Cabinet du maire	973 670 \$	1 001 720 \$	28 050 \$	2,9%
Direction générale	1 744 720 \$	1 799 310 \$	54 590 \$	3,1%
Planification stratégique	614 250 \$	626 460 \$	12 210 \$	2,0%
Vérificateur général	613 470 \$	666 300 \$	52 830 \$	8,6%
Bureau de l'ombudsman	223 210 \$	227 170 \$	3 960 \$	1,8%
Centre d'appels non urgents	1 226 180 \$	1 357 210 \$	131 030 \$	10,7%
Service des finances	7 121 280 \$	7 530 070 \$	408 790 \$	5,7%
Service de l'informatique	6 789 080 \$	7 073 590 \$	284 510 \$	4,2%
Services juridiques	5 616 540 \$	5 610 720 \$	(5 820 \$)	-0,1%
Service du greffe	2 648 660 \$	2 734 530 \$	85 870 \$	3,2%
Service de l'évaluation	4 825 520 \$	5 012 120 \$	186 600 \$	3,9%
Gestion des biens immobiliers	682 690 \$	832 840 \$	150 150 \$	22,0%
Ressources humaines	6 104 740 \$	6 630 080 \$	525 340 \$	8,6%
Communications	2 525 640 \$	2 623 940 \$	98 300 \$	3,9%
SOUS-TOTAL - ADMINISTRATION GÉNÉRALE	44 089 580 \$	46 240 590 \$	2 151 010 \$	4,9%

Dépenses par rubrique

Dépenses	2010	2011	Écart	
Centres de services (5)	10 703 040 \$	11 035 060 \$	332 020 \$	3,1%
Police	50 508 550 \$	54 493 440 \$	3 984 890 \$	7,9%
Sécurité incendie	28 463 020 \$	30 178 350 \$	1 715 330 \$	6,0%
Service des infrastructures	8 520 580 \$	9 234 130 \$	713 550 \$	8,4%
Service des travaux publics				
Administration - Service des travaux publics	6 837 670 \$	7 008 430 \$	170 760 \$	2,5%
Flotte et équipements municipaux	13 895 050 \$	14 355 690 \$	460 640 \$	3,3%
Voirie	19 520 200 \$	21 244 790 \$	1 724 590 \$	8,8%
Aqueduc, égouts et drainage de surface	6 489 370 \$	7 352 050 \$	862 680 \$	13,3%
Parcs, espaces verts et arénas	13 650 510 \$	13 158 640 \$	(491 870 \$)	-3,6%
Entretien des édifices	17 917 840 \$	19 938 440 \$	2 020 600 \$	11,3%
	78 310 640 \$	83 058 040 \$	4 747 400 \$	6,1%
Environnement	40 492 100 \$	38 644 410 \$	(1 847 690 \$)	-4,6%
Service de l'urbanisme et du développement durable	5 784 670 \$	5 990 730 \$	206 060 \$	3,6%
Loisirs, sports et développement des communautés	17 642 060 \$	18 292 250 \$	650 190 \$	3,7%
Arts, culture et lettres				
Arts, culture et lettres	7 777 460 \$	7 846 660 \$	69 200 \$	0,9%
Bibliothèques	6 522 900 \$	6 531 770 \$	8 870 \$	0,1%
	14 300 360 \$	14 378 430 \$	78 070 \$	0,5%

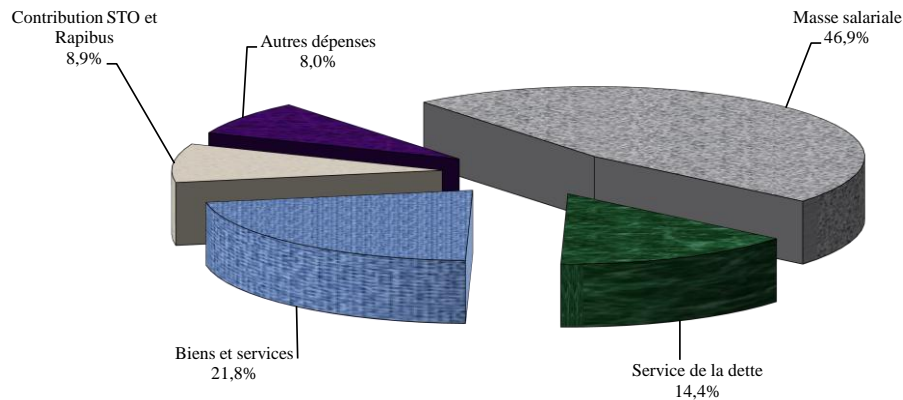
Dépenses par rubrique

Dépenses	2010	2011	Écart	
Service de la dette	67 180 890 \$	66 714 840 \$	(466 050 \$)	-0,7%
Contribution STO et Rapibus	37 425 000 \$	41 325 000 \$	3 900 000 \$	10,4%
Autres dépenses				
Immobilisations payées comptant	11 828 000 \$	17 767 200 \$	5 939 200 \$	50,2%
Remboursement au fonds de roulement	5 022 430 \$	5 022 430 \$	0 \$	0,0%
Assurances	1 790 000 \$	1 790 000 \$	0 \$	0,0%
Office municipal d'habitation de Gatineau	1 381 600 \$	1 223 300 \$	(158 300 \$)	-11,5%
Contributions aux régimes de retraite ⁽¹⁾	6 554 760 \$	5 526 570 \$	(1 028 190 \$)	-15,7%
Développement économique - CLD Gatineau	3 712 240 \$	3 726 880 \$	14 640 \$	0,4%
Divers ⁽²⁾	9 423 480 \$	8 918 350 \$	(505 130 \$)	-5,4%
	39 712 510 \$	43 974 730 \$	4 262 220 \$	10,7%
Total des dépenses	443 133 000 \$	463 560 000 \$	20 427 000 \$	4,6%

⁽¹⁾ La contribution totale aux régimes de retraite est en hausse de 2 millions en 2011, et répartie dans les services

⁽²⁾ Montants pour les imprévus, l'Aéroport exécutif Gatineau-Ottawa, les subventions diverses, les normes comptables des assurances collectives, les remboursements aux ex-villes, etc.

Dépenses par objet **463 560 000 \$**



Dépenses par objet

	2010	2011	Écart	
Rémunération du personnel	161 568 180 \$	169 538 910 \$	7 970 730 \$	4,9%
Contributions de l'employeur	45 489 360 \$	47 850 170 \$	2 360 810 \$	5,2%
Transport et communications	5 310 320 \$	5 455 430 \$	145 110 \$	2,7%
Services professionnels et techniques	37 379 790 \$	35 862 000 \$	(1 517 790 \$)	-4,1%
Frais de location et d'entretien	20 946 880 \$	22 891 590 \$	1 944 710 \$	9,3%
Biens non durables	35 586 480 \$	36 982 690 \$	1 396 210 \$	3,9%
Service de la dette	67 180 890 \$	66 714 840 \$	(466 050 \$)	-0,7%
Contribution STO et Rapibus	37 425 000 \$	41 325 000 \$	3 900 000 \$	10,4%
Autres dépenses				
Remboursement au fonds de roulement	5 022 430 \$	5 022 430 \$	0 \$	0,0%
Subventions et contributions	6 941 130 \$	7 084 980 \$	143 850 \$	2,1%
Immobilisations payées comptant	11 828 000 \$	17 767 200 \$	5 939 200 \$	50,2%
Office municipal d'habitation de Gatineau	1 381 600 \$	1 223 300 \$	(158 300 \$)	11,5%
Autres ⁽¹⁾	7 072 940 \$	5 841 460 \$	(1 231 480 \$)	17,4%
Total des dépenses par objet	443 133 000 \$	463 560 000 \$	20 427 000 \$	4,6%

⁽¹⁾ Montants pour les imprévus, les remboursements aux ex-villes, les plans d'actions des comités et commissions, etc.

Analyse des écarts
(exprimé en milliers de dollars)

Budget 2011	463 560 \$	
Budget 2010	443 133 \$	
	20 427 \$	4,6%

REVENUS

Indexation de taxes	11 194 \$
Projection de nouvelles évaluations	6 254 \$
Ajustement du tarif de la gestion des matières résiduelles	(2 622) \$
Schéma de couverture de risques en incendie	1 365 \$
Intérêts sur placement	1 100 \$
Partenariat fiscal et financier - Dédié au PTI	1 039 \$
Droits de mutation	1 000 \$
Amendes reliées au plan d'organisation policière	831 \$
Divers	266 \$
	20 427 \$

DÉPENSES

Masse salariale	5 722 \$	(1)
Contribution STO et Rapibus	3 900 \$	
Projets du PTI payés comptant	3 700 \$	
Plan d'organisation policière	2 434 \$	
Contributions aux régimes de retraite	2 000 \$	
Hausse de la TVQ	1 700 \$	
Schéma de couverture de risques en incendie	1 365 \$	
Partenariat fiscal et financier - Dédié au PTI	1 039 \$	
Entretien des infrastructures - Croissance de la ville	968 \$	
Équipes additionnelles de pavage et de nids-de-poule	720 \$	
Politique de développement social	535 \$	
Réserve cycle de vie	500 \$	
Collecte des matières compostables	(1 656) \$	
Collecte des ordures	(1 502) \$	
Jeux du Québec	(1 113) \$	
Divers	115 \$	
	20 427 \$	4,6%

⁽¹⁾ Excluant le schéma de couverture de risques en incendie, le plan d'organisation policière et la politique de développement social

Taux de taxes 2011

TAXES POUR L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE

Taux par 1 000 \$ d'évaluation

Catégorie résidentielle	8,587 \$
Catégorie 6 logements ou plus	8,587 \$
Catégorie non résidentielle	26,429 \$
Catégorie industrielle	26,429 \$
Catégorie terrains vagues desservis	15,722 \$
Contribution STO et Rapibus	1,817 \$
Schéma de couverture de risques en incendie	0,427 \$

Taux par unité (logis)

Gestion des matières résiduelles	152,83 \$
----------------------------------	-----------

TAXES DE SECTEUR

Taux pour dettes ex-ville (taux par 1 000 \$ d'évaluation)

Aylmer	0,586 \$
Buckingham	1,014 \$
Gatineau	0,856 \$
Hull	1,338 \$
Masson-Angers	0,436 \$

Taxes pour dettes ex-ville (logis)

Aylmer	65,70 \$
Gatineau	60,10 \$
Masson-Angers	35,10 \$

Facture de taxes 2011
Exemple d'une résidence médiane évaluée à 176 000 \$

Secteur d'Aylmer

Taxe catégorie résidentielle	1 511,31 \$
Contribution STO et Rapibus	319,79 \$
Schéma de couverture de risques en incendie	75,15 \$
Matières résiduelles	152,83 \$
Taxes ex-ville	168,84 \$
TOTAL	2 227,92 \$

Secteur de Buckingham

Taxe catégorie résidentielle	1 511,31 \$
Contribution STO et Rapibus	319,79 \$
Schéma de couverture de risques en incendie	75,15 \$
Matières résiduelles	152,83 \$
Taxes ex-ville	178,46 \$
TOTAL	2 237,54 \$

Secteur de Gatineau

Taxe catégorie résidentielle	1 511,31 \$
Contribution STO et Rapibus	319,79 \$
Schéma de couverture de risques en incendie	75,15 \$
Matières résiduelles	152,83 \$
Taxes ex-ville	210,76 \$
TOTAL	2 269,84 \$

Secteur de Hull

Taxe catégorie résidentielle	1 511,31 \$
Contribution STO et Rapibus	319,79 \$
Schéma de couverture de risques en incendie	75,15 \$
Matières résiduelles	152,83 \$
Taxes ex-ville	235,49 \$
TOTAL	2 294,57 \$

Secteur de Masson-Angers

Taxe catégorie résidentielle	1 511,31 \$
Contribution STO et Rapibus	319,79 \$
Schéma de couverture de risques en incendie	75,15 \$
Matières résiduelles	152,83 \$